

# Дорога в школу...



## ...правила безопасности

Руководство по безопасности по дороге в школу для учащихся начальных классов



Автор: Roisin McAliskey  
Художник: Jane Donaghy

Проект для Ассоциации общественного транспорта, выполненный STEP



### **Об этом пособии**

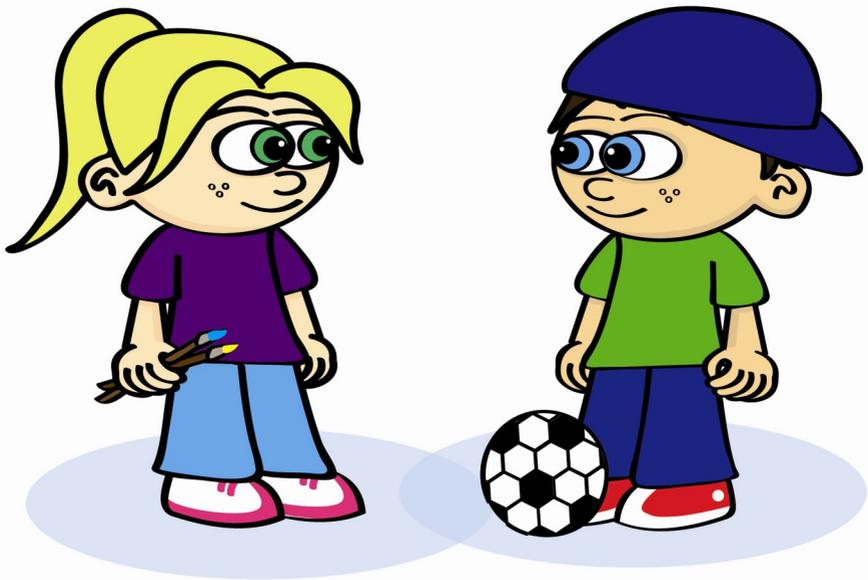
*Данное пособие выпущено в рамках проекта, спонсируемого отделом безопасности уличного движения и использования дорожного транспорта Министерства охраны окружающей среды, при поддержке Ассоциации общественного транспорта, осуществляющей управление грантом на дорожную безопасность от лица Министерства. Целевая аудитория данного пособия — учащиеся младших классов. Задача пособия — рассказать о способах безопасно дойти до школы.*

### **Примечание для родителей, опекунов и учителей**

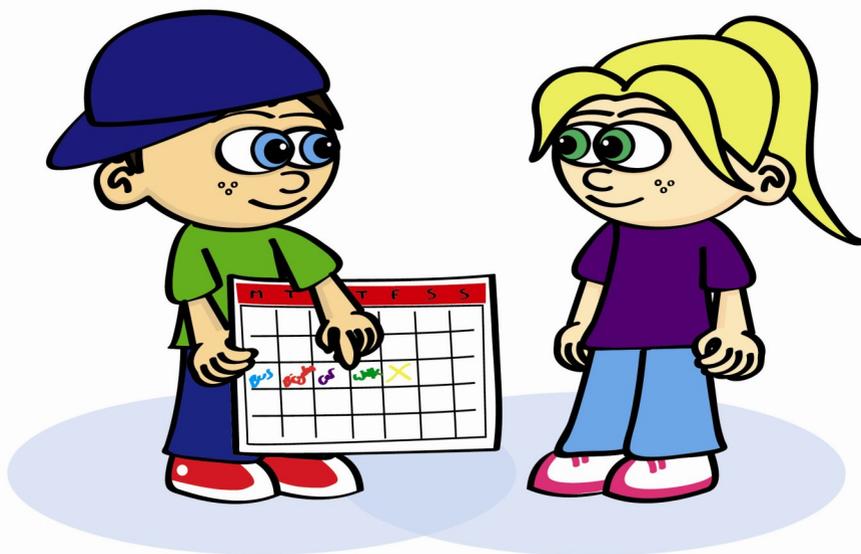
*Пособие содержит не только краткую историю, которая может понравиться детям. В нем также более подробно рассказывается о правилах безопасности, с которыми должны ознакомиться родители, учителя и школьники более старшего возраста, чтобы обсудить их с младшими. Будет полезным уделить время тому, чтобы объяснить и обсудить такие понятия, рассматриваемые в этом издании, как «регулирующий», «дополнительная детская подушка для сиденья», «отвлекающие факторы», «защитный шлем» и т. п., и организовать открытый диалог по вопросам других аспектов безопасности*

*Данное издание доступно на английском, португальском, польском и литовском языках. Его версию в формате PDF можно загрузить с веб-сайта [www.journeytoschool.com](http://www.journeytoschool.com)*

**Издано при поддержке грантов на дорожную безопасность Министерства окружающей среды, под управлением Ассоциации общественного транспорта, представлено STEP**



Это Мария. Она учится в третьем классе. Ее сосед, Марк, учится в четвертом классе. Марии нравится рисовать, а Марк любит играть в футбол и читать книги. Они большие друзья.



На этой неделе Мария и Марк решили выбрать разные способы добраться до школы. Они составляют план на всю неделю. Но всегда нужно помнить, что безопасность важнее всего!

## В понедельник Мария и Марк едут в школу на автобусе...



«О каких правилах нужно помнить, когда едешь в школьном автобусе?» — спросила Мария у Марка.

«Если в автобусе есть ремни безопасности, их нужно пристегнуть. С водителем нужно разговаривать вежливо, но нельзя отвлекать его, когда он ведет автобус. Нужно все время сидеть на своем месте. Вставить можно только тогда, когда автобус останавливается на нашей остановке. Нельзя оставлять школьные сумки там, где люди могут о них споткнуться», — ответил Марк.

Мария согласна с тем, что это хорошие правила.

## Во вторник Мария и Марк едут в школу на велосипедах...



«О каких правилах нужно помнить, когда едешь в школу на велосипеде?» — спросил Марк у Марии.

«Перед поездкой нужно всегда проверять, не сломан ли велосипед и безопасно ли на нем ездить. Велосипед должен подходить тебе по росту. Нужно надевать шлем и яркую одежду. Шлем нужно застегивать перед тем, как ты сядешь на велосипед, Марк. На каждом велосипеде должен быть звонок — это закон!» — ответила Мария.

Марк согласен с тем, что это хорошие правила.

## В среду Мария и Марк едут в школу в автомобиле...



«О каких правилах нужно помнить, когда едешь в школу в автомобиле?» — спросила Мария у Марка.

«Нужно всегда пристегивать ремень безопасности. Если ты младше 12 лет или если твой рост меньше 135 сантиметров, нужно сидеть на дополнительной детской подушке для сиденья. Всегда проверяй, надежно ли пристегнут ремень безопасности и перекинут ли он через твое плечо. Самое безопасное место для детей — это заднее сиденье автомобиля. Нельзя шуметь, нельзя вставать со своего места, потому что это может отвлечь водителя. Никогда не играй с ручками в дверце автомобиля», — сказал Марк.

Мария согласна с тем, что это хорошие правила.

В четверг Мария и Марк идут в школу пешком...



«О каких правилах нужно помнить, когда идешь в школу пешком?» — спросил Марк у Марии.

«Нужно держать за руку взрослого, который ведет тебя в школу. Если есть пешеходная дорожка, то идти можно только по ней. Нужно носить яркую одежду и переходить дорогу в безопасном месте, например на пешеходном переходе или там, где есть регулировщик», — ответила Мария.

Марк согласен с тем, что это хорошие правила.

В пятницу Мария и Марк не идут в школу, потому что у них выходной. Они катаются на самокатах и скейтбордах и играют в футбол...



«О каких правилах нужно помнить, когда играешь на улице?» — спросила Мария у Марка.

«Нельзя играть на дороге — даже если наши дома находятся в конце улицы. Парк или сад — более безопасное место. Если мы катаемся на самокатах или скейтбордах, нужно надевать защитную экипировку. Но никогда нельзя кататься по дороге. Если мяч выкатился на улицу, нельзя за ним бежать. Нужно попросить взрослого достать его», — ответил Марк.

Мария согласна с тем, что это хорошие правила.

# «Остановись — посмотри — послушай» (Правила перехода улицы)

## ОСТАНОВИСЬ

Найди безопасное место, где можно перейти дорогу, и ОСТАНОВИСЬ. Это может быть переход со светофором, обычный пешеходный переход или место, где стоит регулировщик — он поможет тебе перейти дорогу. Тебе должна быть четко видна дорога слева и справа. Не останавливайся слишком близко к краю тротуара, если идешь по пешеходной дорожке — можно нечаянно поскользнуться.

## ПОСМОТРИ И ПОСЛУШАЙ

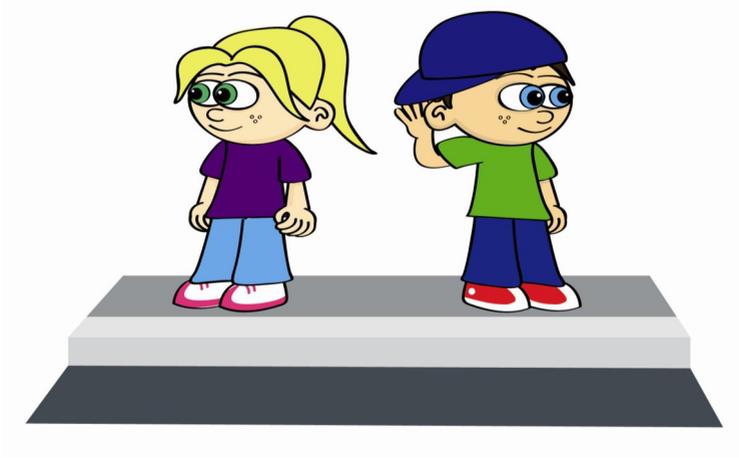
Посмотри направо, потом налево и еще раз направо. Прислушайся — иногда можно услышать звук приближающейся машины до того, как заметишь ее. Пусть все машины, которые ты слышишь или видишь, проедут мимо.

Посмотрев налево, а затем опять направо, переходи дорогу прямо, продолжая по очереди смотреть по обеим сторонам.

Не беги — можно нечаянно споткнуться и упасть, но обязательно рассчитай время так, чтобы успеть перейти через дорогу.

*Если ты будешь выполнять эти правила, то безопасно перейдешь  
через улицу.*

**ПОМНИ: ОСТАНОВИСЬ — ПОСМОТРИ — ПОСЛУШАЙ**



# Важные знаки и переходы



**Движение на велосипедах  
запрещено**

Нельзя ехать на велосипеде  
туда, где висит этот знак



**Пешеходное движение  
запрещено**

Нельзя идти туда, где висит  
этот знак



**Велосипедная дорожка**

Впереди находится зона, где  
можно безопасно ехать на  
велосипеде



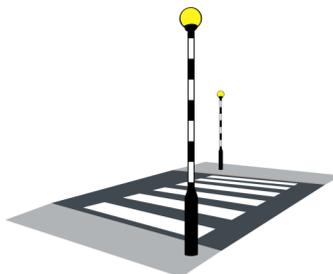
**Пешеходный переход**

Впереди находится зона, где  
можно безопасно перейти  
через улицу



**Светофор**

Перед тем как перейти улицу,  
дождись, когда загорится зеленый  
свет. Не забудь посмотреть налево  
и направо



**Наземный пешеходный  
переход**

Посмотри налево и направо, нет  
ли машин, прежде чем  
переходить улицу по переходу

## Правила безопасности в школьных автобусах

- ◆ Соблюдай осторожность на ступеньках, когда садишься в автобус, и не толкай тех, кто заходит впереди тебя
- ◆ В автобусе нельзя подниматься со своего места. Обязательно пристегни ремень безопасности, если он есть.
- ◆ Перед тем как подняться со своего места, проверь, остановился ли автобус. Спускайся по ступенькам осторожно. Подожди на пешеходной дорожке или на обочине, пока автобус не отъедет, иначе он будет закрывать тебе вид на дорогу.
- ◆ Никогда не переходи дорогу перед автобусом или за ним
- ◆ Как уже сказали Мария и Марк, нельзя отвлекать водителя или оставлять школьные сумки там, где кто-то может о них споткнуться

## Правила безопасности для велосипедистов

- ◆ Убедись в том, что на велосипеде можно безопасно ездить — проверь колеса и тормоза, протри отражатели. На велосипеде обязательно должен быть звонок.
- ◆ Как уже сказали Мария и Марк, велосипед должен подходить тебе по размеру, иначе ты можешь потерять управление. Всегда нужно надевать защитную экипировку, в особенности шлем, который должен подходить тебе по размеру, и яркую или светоотражающую одежду.
- ◆ Размер шлема должен быть подобран правильно — в нем все должно быть хорошо видно и слышно.
- ◆ При езде на велосипеде нужно следовать всем правилам дорожного движения — если вы едете в группе, нужно следовать друг за другом. Обязательно обращай внимание на дорожные знаки, сигналы светофора или пешеходные переходы, иначе можно попасть в аварию.
- ◆ Если тебе уже исполнилось 9 лет, в школе можно пройти экзамен на умение ездить на велосипеде. Ты выучишь все правила дорожного движения для велосипедистов, а если сдашь экзамен, то получишь специальный значок и свидетельство.

## Правила безопасности в автомобиле

- ◆ Разрешается садиться в автомобиль и выходить из него только со стороны тротуара
- ◆ Ремень безопасности должен быть надежно пристегнут и удобно перекинут через твое плечо
- ◆ Не высовывайся в окно автомобиля, не маши в окно руками и не клади их на крышу во время его движения. Не вставай между передними сиденьями во время движения автомобиля.
- ◆ Нельзя открывать дверь во время движения автомобиля. Напомни родителям установить замок для детей
- ◆ Узнай о том, что сказано в информационном буклете о подушках безопасности. В некоторых автомобилях есть ограничения по возрасту, росту и весу для пассажиров на переднем сиденье
- ◆ Если ты едешь на такси, постарайся сесть на заднее сиденье
- ◆ Как уже сказали Мария и Марк, нельзя отвлекать водителя. Нужно всегда пристегивать ремень безопасности и сидеть на дополнительной детской подушке для сиденья

## Правила безопасности для пешеходов

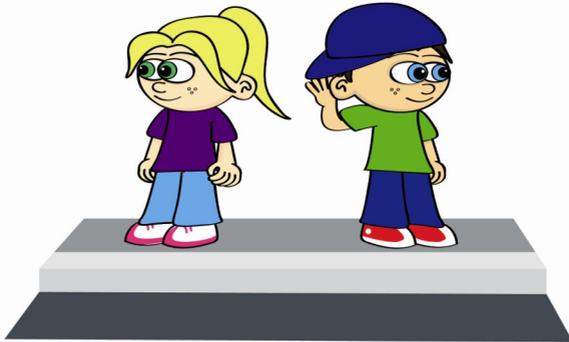
- ◆ Ходить в школу пешком очень полезно, но очень важно при этом соблюдать правила безопасности. Если есть дорожка для пешеходов, всегда ходи по ней
- ◆ Если ты идешь со взрослым, держи его за руку и иди со стороны, которая противоположна проезжей части, чтобы взрослый находился между тобой и дорогой
- ◆ Всегда ищи безопасное место, где можно перейти дорогу: пешеходный переход, переход со светофором или место, где стоит регулировщик
- ◆ Не забывай: **ОСТАНОВИСЬ, ПОСМОТРИ и ПОСЛУШАЙ**
- ◆ Не перебегай дорогу: ты можешь нечаянно споткнуться. Никогда не толкай других пешеходов
- ◆ Как уже сказали Мария и Марк, всегда надевай яркую или светоотражающую одежду, чтобы водители четко тебя видели

## **Благодарности**

*Мы бы хотели воспользоваться случаем поблагодарить всех, кто участвовал в создании этого пособия в рамках проекта «To and Fro: Safe to Go», созданного STEP от лица Ассоциации общественного транспорта на средства Министерства охраны окружающей среды.*

*Мы бы хотели поблагодарить сотрудников школ в Донганноне и Южном Тироне, которые с энтузиазмом откликнулись на создание этого проекта, и будем рады, если они воспользуются этим пособием, чтобы рассказать о правилах дорожной безопасности нашим детям.*

*Мы хотели бы поблагодарить Roisin McAliskey за написание и верстку этой книги, а также Jane Donaghy за создание иллюстраций. Мы также признательны компании STL за перевод этого пособия и веб-сайта, и Linkni.com за дизайн веб-сайта [www.journeytoschool.com](http://www.journeytoschool.com), с которого можно загрузить версии этого пособия в формате PDF.*



[www.journeytoschool.com](http://www.journeytoschool.com)

 **DOE** Road **Safety** Grants  
administered by **Community Transport Association**

 **STEP**   
**SOUTH TYRONE EMPOWERMENT PROGRAMME**

 Department of the  
**Environment**  
[www.doeni.gov.uk](http://www.doeni.gov.uk)

[www.ctauk.org](http://www.ctauk.org) [www.doeni.gov.uk/roadsafety](http://www.doeni.gov.uk/roadsafety) [www.stepni.org](http://www.stepni.org)

Copyright©2012 Roisin McAliskey